

49 STE

අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය ලේඛ) විභාගය, 2019 දෙසැම්බර් කළුවිප් පොතුත් තරාතරුප පත්තිර (සාතාරණ තරු)ප ප්‍රීතිසේ, 2019 දිශේම්පර් General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2019

அராவி கலைகள் ரைட்டரிகள்	I, II
அரபு இலக்கிய நயம்	I, II
Appreciation of Arabic Literary Texts	I, II

10.12.2019 / 1300 - 1610

பை ஒன்றி
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීම් කාලය	- මිනින්ද 10 දි
මෙලතික වාසිප්ප තේරම	- 10 නිමිත්තනකள්
Additional Reading Time	- 10 minutes

අමතර නියවීම් කාලය පුරුෂ පැන තියවා පුරුෂ ගොරු ගැනීමටත් ලිඛිතය ලිවේදී පුහුණුවය දෙන එහෙනා සාධිතාක කර ගැනීමටත් ගෙදුහැන්.

வினாப்பதற்குத் தெரிவிசெய்வதற்கும் விடை எழுதப்போது முன்னிலை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answering.

- * I වන කොටසේ ප්‍රශ්න දෙක මද II වන කොටසේ ප්‍රශ්නය ද III කොටසේ විනෑ ම ප්‍රශ්න දෙක් ඇතුළු ව ප්‍රශ්න පහකට පලම්ක් සිල්ලිතුරු සපයන්න.
 - * පැවති I තිබුණ්ල තිරු විනාකකගුරුකුම් පැවති II තිබුණ්ල තිරු විනාවකකුම් පැවති III තිබුණ්ල ගෙවයෙනුම් තිරු විනාකකගුරුකුමාක මොත්තම් සූත්‍ර විනාකකගුරුකු මාත්ත්‍රිම් විභා ගුරුතුක.
 - * *Answer five questions only, including both questions in Part I , the question in Part II and any two questions from Part III.*

I කොටස / පැක්ති I / Part I

(பூங்க தேவை டி பிலிவர் சுப்பின்ஹ.)
 (இரண்டு வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.)
 (Answer both questions.)

1. பல்ல கலைகள் புதினவுடல் கேள் பிலிதூர் தீயநீா.

பின்வரும் வினாக்களுக்குச் சுருக்கமான விடை எழுதுக.

Write short answers to the following questions.

(i) அரவி காலிதாய என்னென் அடிக்க கரன்னே குமக் ட?

அறபு இலக்கியம் என்றால் என்ன?

What is meant by Arabic literature?

(ii) அரவி காலிதாய விவில கான்விலின் குமந்வீத வே. தீவாகின் அறபு இலக்கியம் பல வடிவங்களைக் கொண்டது, அவற்றுள், Arabic literature consists of different categories. From those

(a) **الفخر** அடிக்க கரன்னே குமக் ட?

என்றால் என்ன?

what is meant by?

(b) **الغزل** அடிக்க கரன்னே குமக் ட?

என்றால் என்ன?

what is meant by?

(iii)

اَقْتَرِي عَلَى اللَّهِ كَذِبًا اُمْ بِهِ حِنْهُ
نَّمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ

ஒவ்வொரு வினாவில் கோடிப்பட்டுள்ள இடங்களில் இடம்பெறக்கூடிய தஜ்வீத் சட்டங்களைக் குறிப்பிடுக.

Mention the Thajweed laws of the underlined words of the above verses.

- (iv) அவன் இக்கீலனை 'நூஃ' கூறிப்பிட்டு கொடுக்கவேண்டும் என்றால் பொதுப்படுத்தி அது ஒத்தப்படும் சந்தர்ப்பத்தைக் குறிப்பிடுக.
- Complete the following 'Dua' and mention the occasion it is recited.

أَعْظَمُ اللَّهُ وَغَفْرَ لِمِيتِكْ وَأَحْسَنْ.....

(v)

كَلَمًا أَدَبَنِي الدَّهْرُ أَرَانِي نَقْصَ عَقْلِي
وَإِذَا مَا ازْدَدَتْ عِلْمًا زَادَنِي عِلْمًا بِجَهَلِي

- (a) ஒவ்வொரு கவிதை கீலை கூறியிருக்கின்ற விதிகளை கீழ்க்கண்ட பட்டினத்தில் மேற்படிக்கவேண்டும்?
- மேற்படிக்கவிட்ட கவிதை மாரால் பாடப்பட்டது?
- By whom was the above poem recited?
- (b) ஒவ்வொரு கவிதையை கீலை கூறியிருக்கின்ற விதிகளை கீழ்க்கண்ட பட்டினத்தில் மேற்படிக்கவேண்டும்?
- மேற்படிக்கவிட்ட கவிதையின் கருத்தைத் தமிழ் மொழியில் எழுதுக.

Write the meaning of the above poem in English language.

- (vi) “கல ஓடு கல விட ஒத டைகிம்” யன கீலை புக்கை பிரைலை கூறாத அரவி புக்கை பிரைலை உயன்துகிறது. “காற்றுள்ள போது தூந்திக் கொள்” எனும் பழைய மொழிக்கு ஒத்த பொருளைத் தரும் அறபுப் பழையமொழியைக் குறிப்பிடுக.
- Write the Arabic proverb similar to English proverb “Make hay while the sun shines”.

- (vii) ‘A’ திருவேலி கூறிக்கூறு முனிப்பில் கீலையை அவிட விட அதர ‘B’ திருவேலி திருவேலி கீலை கூறிக்கூறு முனிப்பிலின் அவிட விட அதே. ‘A’ திருவேலி அனுவாத ‘B’ திருவேலி கீலை கூறிக்கூறு முனிப்பிலிலே உயன்துகிறது. ‘A’ நிரவில் சில இலக்கியங்களும் ‘B’ நிரவில் சில இலக்கியங்களோடு தொடர்புபட்ட துறைகளும் ஒழுங்கின்றித் தரப்பட்டுள்ளன. ‘A’ நிரவுக்குப் பொருந்துகின்ற வகையில் ‘B’ நிரவை ஒழுங்குபடுத்தி எழுதுக.

Column ‘A’ consists of some literature texts and column ‘B’ consists the related fields of these literature texts disorderly. Write the correct order of column ‘B’ according to the Column ‘A’.

A	B
மத்தை நூஃஸ் மத்தை நூஃஸ் Madinathu Nuhas	தீதிய கூறிக்கூறு முனிப்பில் கீலை கூறிக்கூறு முனிப்பிலிலே உயன்துகிறது
அத்தீடு கீலையை பத்தவுறுத் தையான் Fathud Dhayyan	ஏற்கென்ற கீலை கூறிக்கூறு முனிப்பிலிலே உயன்துகிறது
நூர் மஸாலா நூர் மஸாலா Noor Masala	நவீன கீலை கூறிக்கூறு முனிப்பிலிலே உயன்துகிறது
ஷம்ஸுல் மாரி஫ா ஷம்ஸுல் மாரி஫ா Shamsul Ma'rifa	நவீன கீலை கூறிக்கூறு முனிப்பிலிலே உயன்துகிறது

- (viii) பக்த இக்வென அரவி-டெமல படி கிங்ல ஹாவென் லைன்த.
- பின்வரும் அறபுத் தமிழ் அடிகளைத் தமிழ் மொழியில் எழுதுக.
- Write the following Arabic-Tamil verses in English language.

شُورَىٰ يَمْ شَنْتَرْ نَمْ شَلْمْ أَفْلَاكْنِيْمْ

وَارَانِمْ بَحْرَ ثُومْ وَاضْتَتْمَعْكُضْ فَاطِمَتِي

- (ix) அதை ஒருவரை விசின் அதைதாக சத்கார கரன்னார் கியத டெ டூா அரவி விசின் லைன்த.
- விருந்தளித்தவருக்கு, விருந்துண்டவர் ஒதும் துஆவை அறபு மொழியில் எழுதுக.
- Write the Dua recited by the guest to the hosts in Arabic.

- (x) ‘ஸபுல் மூல்லாகாத்’ யந்னென் அங்கை கரன்னென் கூமக் ட?
- ‘ஸபுல் மூல்லாகாத்’ என்பது எதனைக் குறிக்கிறது?
- What is meant by ‘Sabul Muallaqath?’

(02 × 10 = 20 Marks)

2. பக்த டி டை ‘அல்-கூர்அான்’ வாக்க அடுயென் அகை டை புங்கவலரே பீலிதர் லைன்தை.
- மேற்பாடு அல்-குர் ஆன் வசனங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு கேட்கப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை தருக.

Write answers to the following questions in relation to the verses of ‘Al-Quran’ given below.

أَلْمَ تَرْ كِيفْ فَعْلَ رَبِّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيْلِ (1) أَلْمَ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (2) وَأَرْسَلْ عَلَيْهِمْ طِيرًا أَبَابِيلَ (3) تَرْمِيهِمْ بِحَجَارَةٍ مِّنْ سَجَلٍ (4) فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفَ مَأْكُولَ (5)

- (i) ஒதை சுடின் அல்-கூரான் வூகி கிங்ல ஹாவென் பரீவர்களை கரன்த.
- மேற்பாடு அல்-குர் ஆன் வசனங்களைத் தமிழ் மொழியில் மொழிபெயர்க்குக.
- Translate the above verses of Al-Quran into English language.

- (ii) ஒதை சுடின் அல்-கூரான் வூகி பக்தலீமுற அடால பஜ்வில் விச்கர கரன்த.
- மேற்பாடு அல்-குர் ஆன் வசனங்கள் அருள்பாட்டமைக்கான பின்னணியை விவரிக்குக.
- Describe the background of the revelation of the above verses of Al- Quran.

- (iii) ஒதை சுடின் அல்-கூரான் வூகிவுல டை சுதிதாலை அதை அடைகிடிலை கரன்த.
- மேற்பாடு அல்-குர் ஆன் வசனங்களில் காணப்படும் இலக்கிய நயத்தை விளக்குக.
- Explain the literary value of the above verses of Al-Quran.

- (iv) ஒதை சுடின் அல்-கூரான் வூகிவுல யரின் ஓரி டை வாக்க வெங்கவல கல்வீட் தீதி பைகைடிலை கரன்த.
- மேற்பாடு அல்-குர் ஆன் வசனங்களில் கோடிட்டப்பட்டுள்ள சொற்றொடர்களின் தஜ்வீத் சட்டங்களை விளக்குக.

Explain the Thajweed laws of the underlined phrases of the above Al-Quran verses.

- (v) ஒதை சுடின் அல்-கூரான் வாக்க பென்வா டென ஒரைந்விலி டேதைக் சுடின் கரன்த.
- மேற்பாடு அல்-குர் ஆன் வசனங்கள் தரும் படிப்பினைகள் இரண்டினைக் குறிப்பிடுக.
- Mention two teachings of the above verses of Al-Quran shown.

(05 × 05 = 25 Marks)

II කොටස / පරාත්‍ය II / Part II

(පහත සඳහන් පූර්ණයට පිළිබඳ සපයන්න.)
 (පින්වරුම් ඩිජිතල් තොග නොමැති මුද්‍රාවක.)
 (Answer the following question.)

3. පහත සඳහන් කාචය (A) සහ ජේදය (B) කියවා අසන ලද පූර්ණවලට පිළිබඳ සපයන්න.
 පින්වරුම් කඩිතයෙයෙයුම (A), ඉරෝපපාත්‍යීයෙයුම (B) වාසිත්තු කෙටුප්පටුන්ල ඩිජිතල් තොග නොමැති මුද්‍රාවක.

Read the following poem (A) and the passage (B) and answer the questions.

(A)

إن سألتني عن إلهي فهو رحمن رحيم
 إن سألتني عننبي فهو إنسان عظيم
 إن سألتني عن كتابي فهو قرآن كريم
 إن سألتني عن عدوٍ فهو شيطان رجيم
 إن سألتني عن أبي فهو رجل مجتهد
 إن سألتني عن صديقي فهو أنيس ذو أخلاق

- (i) ඉහත කවිය සිහල භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.
 මෙශ්‍යපාද කඩිතයෙය තම්මු මොඩියිල මොඩිපෙයරකුක.

Translate the above poem into English language.

- (ii) ඉහත කවියේ සාහිත්‍යය අය පැහැදිලි කරන්න.
 මෙශ්‍යපාද කඩිතයිල් කාණ්ඩාප්පාද මිලක්කිය නියත්තෙහි විශාක්කුක.

Explain the literary value of the above poem.

(B)

ذات يوم خرج أعرابي متوجهًا إلى مكة للحج، وكان لا يملك حملا، فطال به السفر
 وتعب جسمه وتمزق حذائه فسار حافيا، وألهبت رمال الصحراء قدميه، فضاق
 صدره، وسخت من نفسه، ونسى نعم ربها بكثيرة عليه وأخذ ينذر حظه إذا حرم من
 مال يشتري به جملا يركبه في سفره الطويل وعندما وصل إلى مكة، كانت نفسه
 ملائنة بالضيق. وما إن دخل قرب الكعبة، حتى رأى على بابها رجلا ميتور
 الساقين، لا يستطيع أن يتحرك، يسأل الناس إحساناً عندئذ أفاق الأعرابي مما هو
 فيه ورجع إلى عقله وهو يقول ربي اعف عنِي . لقد نسيت وكان يجب ألا أنسى
 أنك أنت الذي خلقتني ورزقتنِي ومنحتني القوة، وأعطيتني السمع والبصر اغفر لي
 يا رباه.

- (i) ඉහත ජේදයේ සාරාංශය ලියන්න.
 මෙශ්‍යපාද ඉරෝපපාත්‍යීයින් ප්‍රාග්ධන නොමැති මුද්‍රාවක.

Write the summary of the above paragraph.

- (ii) ඉහත හේදය පෙන්වා දෙන ඉගැන්ටීම සඳහන් කරන්න.
මෙතුපෑද ඉරෝපකුති ඉණර්තතුම පද්ධතිනයායක කුතුපිළියු.

Mention the lesson to be realized in the above paragraph.

- (iii) මෙම හේදය සඳහා සූදුසු මාත්‍යකාවක් ලියන්න.
මෙතුපෑද ඉරෝපකුතික්කුප පොරුත්තමාන තැබෙපොඳුව ඇඟු.

Write a suitable heading for this paragraph.

(05 × 05 = 25 Marks)

III කොටස / පශ්චත් III / Part III

(මිනැම ප්‍රශ්න දෙකකට පමණක පිළිබඳ සපයන්න.)
(එකවියෙනුම තුළු බිජාකක්කාගුණකු මාත්ත්‍රියා විශාල නොවුනු.)
(Answer any two questions.)

4. අරාබි ප්‍රස්තා පිරුල් ඇපුරෙන්, පහත සඳහන් ප්‍රශ්නවලට පිළිබඳ සපයන්න.

අංතුප් පැහැමාඩිකගුණුත් තොටර්ප්‍රාඨුත්ති පින්වරුම බිජාකක්කාගුණකු විශාල තුළු.

Answer the following questions using Arabic proverbs.

مقتل الرجل بين فكيه (i)

මෙම ප්‍රස්තා පිරුල කිංහල හාඡාවට පරිවර්තනය කරන්න.

இப்பழමාඩියා තමිශ් මොඩියිල් මොඩිපෙයර්ක්කා.

Translate this proverb into English language.

كما تزرع تحصد (ii)

මෙම අරාබි ප්‍රස්තා පිරුලට සමාන කිංහල ප්‍රස්තා පිරුලක් ලියන්න.

இப்பழමාඩික්කා ගුත්තහාන තමිශ්ප් පැහැමාඩි ගුනුරුවක කුතුපිළියු.

Write an English proverb similar to this Arabic proverb.

كل جواد كبوة (iii)

මෙම ප්‍රස්තා පිරුලෙහි අර්ථය අරාබි හාඡාවෙන් ලියන්න.

මෙතුපෑද අංතුප් පැහැමාඩියින් කරුත්තෙහ අංතු මොඩියිල් නොවුනු.

Write the meaning of this proverb in Arabic language.

- (iv) නබේල් හා කාමිල් ඔහුගේ මිත්‍යා ආදිල් නමු වීම සඳහා ඔහුගේ නිවසට තියේ ය. එනමුත් ආදිල් නිවසේ නොවිටි අතර නිවස කුලට වින් වාචිමීමට ආරාධනාව ලැබේණි. ඔවුන් පුහදිව කතා කරමින් සිරින අතරතුර කුස්සියේ අමුත්තන්ට ආහාර පිශින හඩක් ඇශිනි. බොහෝ වෙළුවක් රදී සිරිය මුන් ආහාර හෝ ජලය විදුරුවක් හෝ නොලැබීම ඔවුන්ගේ කළකිරීමට හේතු විය. ඔවුන් දෙදෙනාම කණ්ගාටුවට පත් වුහ. මෙම සිදුවීමට අදාළ අරාබි ප්‍රස්තා පිරුල ලියන්න.

නපිලුම කාමිලුම අවර්කளතු න්‍යාපන ආශ්‍රිතවස් සර්තුශීක්ක අවශ්‍යතා විෂ්කුක්ස සෙන්තුරුම්. මුළුපිළියුම ආශ්‍රිතව පිළිබඳ මිල්ලාත්‍රිගුන්තතුත් අවර්ක්ල විෂ්කුක්කාන් වාන්තු අමරුමාරු අභ්‍යුක්තප්පාත් අවර්ක්ල න්‍යාපුරුවාකක කළන්තුරුවායාදික කොඩ්සිරුක්කායිල සමාජානුවයිල විරුන්තින්රුක්කාන ඉණවු සමෙක්කුම සත්තම කොට්තා. නීண්ට තොරුම කාත්තිගුන්තපොත්තිවුම, ඉණවුවා අල්ලතු ඕනු කිණාස් තණ්ණීරො කිඹෙක්කාමේ අවර්කளතු මණවුණාස්සචුවක්ක කාරණමානතු. අවර්ක්ල මුළුපිළුම කවලෙයා තෙනු නිතියා පොරුත්තමාන අංතුප් පැහැමාඩියා නොවුනු.

Nabeel and Kamil went to meet their friend Adhil at his home. Although Adhil was not in, his friends were invited to be seated in the house. While they were talking to each other in a friendly manner, they heard the sound of cooking in the kitchen, apparently preparing food for the guests. To their dismay even after a long stay they were neither offered food nor a cup of plain water. They both felt sad. Write the Arabic proverb relevant to this incident.

- (v) රියදුරු බලපත්‍රය ලබාගැනීම සඳහා සියාම් විසින් උත්සාහ කරන ලද අනුගම් අවස්ථා දෙකේදී ම ඔහු අකමත් විය. ඔහුගේ මිතුරන් මෙම පුවිත ඇසු විට ඔවුන්ට මහත් දුකක් දැනුණු අතර ඔහුව සනසවන ලදී. සිදු වූ දේ පිළිබඳව කෙකුටු වීමත කිසිවක් නොමැති බවත්, තැවත වරක් උත්සාහ කරන ලෙසත් ඔහුගේ මිතුරා හැමිම, ඔහු වෙත පොදුගැලිකව පැමිණ උපදෙස් ලබා දුන්නේ ය. දෙවන භා තුන්වන උත්සාහය තුළ මිනිනුන් සාර්ථක වන බවත්, දැන් අධිෂ්ථානයකින් පුතුව තවත් වරක් උත්සාහ කරන ලෙසත් ඔහු තවදුරටත් උපදෙස් දුන්නේ ය. අවසානයේ දී ඔහු සාර්ථකව විභාගය අවසන් කළ අතර රියදුරු බලපත්‍රය ලබාගැනීමට සමත් වූවේ ය. මෙම සිදුවීමට අදාළ අරාබි ප්‍රස්ථා පිරිරු උයන්න.

சியாமினல் சாரதி அனுமதிப்பத்திற்கும் பெறுவதற்காக முயற்சி செய்யப்பட்ட அடுத்தடுத்த இரண்டு சந்தர்ப்பங்களிலும் அவன் சித்தியைத் தவறினான் அவனது நண்பர்கள் இந்தக் தகவலைக் கேட்டபோது அவர்கள் மிகக் கவலையடைந்ததுடன் அவனுக்கு ஆறுதல் கூறினார். நடந்த விடயம் தொடர்பில் கவலையடைவதற்கு ஏதுமில்லை என்றால், மீண்டுமொரு முறை முயற்சிக்குமாறும் அவனது நண்பன் நெஹரீஸ், தனிப்பட்ட ரீதியில் அவனை வந்து சந்தித்து அறிவுரை கூறினான். இரண்டாம் முன்றாம் முயற்சிகளில் மனிதர்கள் வெற்றியடைவதாகவும், தீவிர முயற்சியுடன் மீண்டுமொரு தடவை முயற்சி செய்யுமாறும் அவன் மேலும் அறிவுரை வழங்கினான். இறுதியில் அவன் வெற்றிகரமாக பரிட்சையை நிறைவு செய்ததுடன் சாரதி அனுமதிப்பத்திற்குத்தைப் பெற்றுக்கொண்டான். இச் சம்பவத்திற்குப் பொருத்தமான அறுப்பு பழைமாறியை எழுதுக.

Siyam had failed in two consecutive attempts at the written examination to obtain the driving license. When his friends heard this news, they felt very sad and they consoled him. His friend Hashim approached him personally advised him that there was nothing to worry about what happened and to make another attempt. He also said that people succeed during their 2nd or 3rd attempt and further advised him to try another attempt with great determination. Finally, he succeeded in his exam and was able to obtain the driving license. Write the suitable Arabic proverb relevant to this incident.

(03 x 05 = 15 Marks)

5. පහත සඳහන් භද්‍යකය කියවා ඇසන ලද ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු ලියන්න.

பின்வரும் ஹதீஸை வாசித்து கீழ்க் கூறப்பட்டுள்ள விளாக்கங்களுக்கு விடையளிக்குக.

Read the following Hadith and answer the questions below.

مثل الجليس الصالح كمثل صاحب المسك ان لم يصبك منه شيء اصابك من ريحة ومثل الجليس السوء كمثل صاحب الكير ان لم يصبك منه سواده اصابك من دخانه

- (i) ஒத்த கீடைப் பேந்வன இலிக ஒரைந்திம சுதாந் கரன்ன.

இந்த ஹத்தீஸ் உணர்த்தும் பிரதான போதனையைக் குறிப்பிடுக.
Mention the prime teaching of the above Hadith.

(ii) மேல் ஹதீஸ்யே யரெந் ஓரி அடி விவகவல தேர்ம லியன்ன.

மேற்கூடி ஹத்தீஸில் கோடிடப்பட்டுள்ள சொங்களின் பொருளைத் தருக.
Write the meaning of the underlined words of the above Hadith.

(iii) மேல் ஹதீஸ்யே கீட்கை அடி உபமாவி, உபமேய, பொடு ஏன்றாக யாடைய சுதாந் கரன்ன.

இந்த ஹத்தீஸில் காணப்படும் உவமானம், உவமேயம், பொதுத்தன்மை என்பவற்றைக் குறிப்பிடுக.
Mention the simile, comparison and common characteristics in this Hadith.

(05 × 03 = 15 Marks)

6. பக்த சட்டங்கள் டூஷா கியலா அசன லடு புங்கவில்லே பிலிக்கூரி லைன்ஸ்.
பின்வரும் துறைக்களை வாசித்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை தருக.
Read the following Duas and answer the questions given below.

السلام عليكم أهل الديار من المؤمنين وال المسلمين وإنما إن شاء الله بكم لاحقون

اللهم لا سهل إلا ما جعلته سهلا وأنت تجعل الحزن إذا شئت سهلا

**اللهم رب هذه الدعوة التامة، والصلوة القائمة، آتِ محمداً الوسيلة والفضيلة، وابعثه
مقاماً محموداً الذي وعدته إِنَّكَ لَا تخلف الميعاد**

- (i) ஒத்த சிறை டூஷா டெக்கீ கிங்கல் ஹாஜாவிட பரிவர்த்தனை கரன்த.
மேலுள்ளவற்றுள் ஏதேனும் இரண்டு துறைக்களை தமிழ் மொழியில் மொழிபெயர்க்குக.
Translate any two of the above Duas into English language.
- (ii) ஒத்த சிறை டூஷா டெக்கீ பார்யனை கரன அவச்சீர் சட்டங்கள் கரன்த.
மேலுள்ளவற்றுள் ஏதேனும் இரு துறைக்கள் ஒத்தப்படும் சந்தர்ப்பங்களைக் குறிப்பிடுக.
Mention the occasions in which two of the above Duas are recited.
- (iii) ஒத்த டூஷா டெக்கீ சாகித்தைய அரய லைடை கரன்த.
மேலுள்ளவற்றுள் ஏதேனும் ஒரு துறையில் காணப்படும் இலக்கிய நயத்தை விளக்குக.
Explain the literary value of one of the above Duas. (05 × 03 = 15 Marks)

7. பக்த சட்டங்கள் லீவாயின் ஓத்து கெரி சுவர்கள் லைன்ஸ். (iv) கண (v) யத மாதங்கா தேவர்யான்தேன் நமி அராவி ஹாஜை பழங்குக் கெரி சுவர்கள் லைன்ஸ்.
- பின்வருவனவற்றுள் எவையேனும் முன்றுக்கு சிறு குறிப்பு எழுதுக. (iv), (v) ஆகிய தலைப்புகளைத் தெரிவு செய்தால் அறபு மொழியில் மாத்திரம் எழுதுக.

Write short notes on any three of the following. If you select the topics (iv) and (v) write short notes in Arabic language only.

- (i) ஒத்த டூஷா டெக்கீ சாகித்தைய
நவீன்கால அறபு இலக்கியம்
Arabic Literature in the Modern Period
- (ii) மக்கி, மத்தி வேநக்கும்
மக்கி, மத்தி வேநுபாடுகள்
Differences of Makki, Madani Suras
- (iii) அராவி - செம்ம சாகித்தைய
அறபுத்தமிழ் இலக்கியம்
Arabic-Tamil literature

(iv) إعجاز القرآن

(v) الحديث النبوي

(05 × 03 = 15 Marks)

Department of Examinations Sri Lanka

11. 'කොහොඳා කංකාරය' ගාන්තිකරුමය අයන් තර්තන සම්පූදාය වනුයේ
 (1) රුහුණු සම්පූදායයි. (2) සබරගමු සම්පූදායයි.
 (3) උබරට සම්පූදායයි. (4) පෙරදීග සම්පූදායයි.
12. ශව හස්තය අයන් වන දැය අවතාර හස්තය කුමක් ඇ?
 (1) තරසිමල (2) පරසුරාම (3) බලරාම (4) වාමන
13. රෝල මෙන් තැපීමත්, නායකු මෙන් ශාරීරික තම්බයිලිනාවයන් සහිතව යෙදෙන තර්තනය
 (1) මධ්‍යසි ය. (2) කථකලි ය. (3) මෝහිනි ය. (4) මතිපුරි ය.
14. බිහත්සා රසයට ප්‍රතිච්චිදී රසය කුමක් ඇ?
 (1) රෝග (2) ගස්ගාර (3) නාස්‍ය (4) හායාකක
15. 'තා තෙයි තෙයි තත්' අඩවිව සඳහා යෙදෙන එෂ්ටිඛාසික නාමය වනුයේ
 (1) පරවල් අඩවිව ය. (2) මකුට අඩවිව ය. (3) උග්‍රන්ජල් අඩවිව ය. (4) පාවලල් අඩවිව ය.
16. ජාති ගේදයෙහි වෙනස් විමේ අංගය වනුයේ
 (1) අනුදෘතම් ය. (2) දාතම් ය. (3) ලගු ය. (4) ජේලුතම් ය.
17. වත්තාහේ (රෝදය) නිරුපණය සඳහා යෙදෙන හස්ත මුදාව වනුයේ
 (1) අලපද්ම ය. (2) පුරි ය. (3) පද්මනේෂ ය. (4) වතුර ය.
18. පංචපානාමිහි තවමාලිකා යනුවෙන් හඳුන්වනුයේ,
 (1) නෙපුම් ය. (2) ලිලි ය. (3) අසෝක ය. (4) පිවිව ය.
19. රාමනාද තීර්තනමිහි කතුවරයා කුවුරුන් ඇ?
 (1) ඕවානන්දම් (2) පොන්ගයියා (3) අරුණාවල කවිරු (4) ගෝපාල ක්‍රිජ්ජනාරතියාර්
20. දැනින්ම එකම මුදාව හාවිත කර අහිනය දක්වන, දස අවතාරයෙහි එන මුදා ගණන කොපමෙන් ඇ?
 (1) තුනකි (2) තතරකි (3) පහකි (4) හතකි
21. හරත නාට්‍යම සම්පූදායේ උත්තරාගය ලෙස යැලුකෙන්නේ කුමක් ඇ?
 (1) පදම් (2) කීර්තනම් (3) අශ්වපදී (4) තිල්ලානා
22. තර්තනය සඳහා කුන්තු, ආඩල්, කුනිප්පු යන නාම හාවිත කරන ලද්දේ කුමන යුගයේ දී ඇ?
 (1) සංක (2) සංක මරුවිය (3) පල්ලුවර (4) වෝල්රු
23. කලිඩිනේ නම් ආධාරකය හාවිතයෙන් වියනු ලබන වාදා හාන්ඩය වනුයේ
 (1) උඩික්කව ය. (2) බොල්කිය ය. (3) තබ්ලාව ය. (4) තව්ල් ය.
24. ජදීජ්වරමින් අන්තරිගත අංග පිළිවෙළින්
 (1) පල්ලේ, අනුපල්ලේ ය. (2) පල්ලේ, අනුපල්ලේ, වරණම් ය.
 (3) පල්ලේ, මුක්කායි ස්වරම, වරණම් ය. (4) අනුපල්ලේ, පල්ලේ, වරණම් ය.
25. මුහස්පති ග්‍රහය හඳුන්වන සංස්කෘත නාමය කුමක් ඇ?
 (1) කුරුහ (2) පුක්කිර (3) අංකාරහ (4) මුහස්පති
26. ත, ක, දීම්, තා : යන පදයට අයන් අක්ෂර ප්‍රමාණය
 (1) අවකි. (2) දහයකි. (3) එකොලහකි. (4) දොලහකි.
27. තර්තනයේ දී යෙදෙන වරණම් වනුයේ
 (1) පද වරණම් ය. (2) තාන වරණම් ය. (3) සාහිතය වරණම් ය. (4) ස්වර වරණම් ය.
28. අන්ගන්, මදනන්, මදනවේල් යන තම්බලින් හැඳින්වෙන දෙවියා
 (1) මදුසුදනන් වේ. (2) මාදවන් වේ. (3) යාදවන් වේ. (4) මන්මදන් වේ.

45 S.I, II

අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2019 දෙසැම්බර් කළුවිප් පොතුත් තරාතර්ප පත්තිර (සාතාරණ තරු)ප පරිශීලක, 2019 ඉඹේම්පර් General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2019

ஏர்த வைடுமி	I, II
பரதநாட்டியம்	I, II
Bharatha Dancing	I, II

2019.12.10 / 0830 - 1140

ஏடு ஏதை
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීම් කාලය	- මිනින්ද 10 ද
මෙලතික වාසිප්පු තේරුම	- 10 නිමි නුකස්
Additional Reading Time	- 10 minutes

අමතර කියවීම් කාලය පූජ්‍ය පැහැදිලි සිංහල පූජ්‍ය තොරු ගැනීමට සිංහල ලිපිමේ දී ප්‍රමුණක්වය දෙන පූජ්‍ය සංචාරකානු දර ගැනීමට යෝගාග්‍රහණ

භරත නැට්ටම් I

କ୍ଲେବିଯ ରହାନ୍ତି :

- (i) සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
 - (ii) අංක 1 සිට 40 තෙක් ප්‍රශ්නවල, දී ඇති (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් තිබැරදි ගෝ වඩාත් ගැලුපෙන ගෝ පිළිතුරු තෝරා ගන්න.
 - (iii) ඔවා සැපයෙන පිළිතුරු පත්‍රයේ එක් එක් ප්‍රශ්නය සඳහා දී ඇති කව අතුරෙන් ඔබ ගෝරා ගේ පිළිතුරෙහි අංකයට සැසදෙන කවය තුළ (X) ලක්ෂ කෙළත්තේ.
 - (iv) එම පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති අනෙක් උපදෙස් ද සැකින්ලේන් කියවා, ඒවා ද පිළිපදින්තේ.

1. කතරගම දෙවියන් වන්දනාමාන කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කරන ග්‍රාමීය නැරඹනය
(1) කුම්මි ය. (2) කේලාටිටම් ය. (3) කාච්චි ය. (4) කරගම් ය.

2. මතස්‍ය අවකාරය පෙන්වුම් කරන සම්පූර්ණ හස්තය, අසම්පූර්ණ හස්තයට පරිවර්තනය විමේ දී ගොඩනැගෙන හස්තය වනුයේ
(1) අර්ධ වන්දු ය. (2) පෘතාක ය. (3) මෑග්‍රීට්‍රේ ය. (4) ත්‍රිපනාක ය.

3. මාත්‍රා 22 කින් යුත් තාලය දැක්වෙනුයේ
(1) $I_9 O O$ ලෙස ය. (2) $I_9 I_9 O O$ ලෙස ය. (3) $I_9 O I_9 I_9$ ලෙස ය. (4) $I_9 U O$ ලෙස ය.

4. සහාලක්ෂණනී ගාස්තු යන්නෙන් අර්ථ ගැන්වෙනුයේ කුමක් ද?
(1) කල්ප වාක්ෂය (2) අතු (3) කුරුමිනියා (4) මල

5. ශිව දෙවියන් විභින් කාත්තල් තාණ්ඩව තරඹනය ඉදිරිපත් කරන ලද ස්ථානය වනුයේ
(1) තිරුනළේලී තාමර සහා ය. (2) තිරුකුට්ටුල විෂු සහා ය.
(3) වේල්ලියම්පදී රේඛ සහා ය. (4) තිරුවාලාංකාඩ රත්න සහා ය.

6. නාසයේ එක් පැහැනකට පමණක් පළදින රවුම් හැඩිනි ආහරණය වනුයේ
(1) වංගි ය. (2) මූල්ලාක්කු ය. (3) රාක්කොචි ය. (4) තත්ත ය.

7. අව්වපදී සඳහා යෙදෙන වෙනත් නමක් වනුයේ
(1) පිත ගෝවින්දය ය. (2) කිරිතන ය. (3) ජාවලී ය. (4) පදම් ය.

8. කණ්ඩ ජාති මට්ටිය තාලය දැක්වෙනුයේ
(1) $I_5 I_5 O O$ ලෙස ය. (2) I_5 ලෙස ය. (3) $I_5 O I_5 I_5$ ලෙස ය. (4) $I_5 O I_5$ ලෙස ය.

9. ගබ්දම් නරඹනය නිරමාණය වී ඇති තාලය
(1) ත්‍රිපුට තාලයයි. (2) එක තාලයයි. (3) වාපු තාලයයි. (4) රුපක තාලයයි.

10. උත්තර හාර්තීය ගාස්තුය නරඹන සම්පූර්ණ කුමක් ද?
(1) කුවිපුඩ්‍රි ය. (2) කපක් (3) මෝහිනී (4) කරකුලී